



Dolní Čiflik se nachází v severovýchodním Bulharsku, 40 km jižně od Varny, 14 km od pobřeží Černého moře. Má 7052 obyvatel. Sídlo pochází z konce 15. století, kdy se zde na popud sultána usadil turecký zeman se svou družinou. Choval zde koně a lehký dobytek na maso a na mléko, proto místo dostalo název „dolní čiflik“, tj. dolní statek. Sídlo bylo povýšeno na město v roce 1974. V průběhu 20. století neslo také název Kamčija (podle řeky) a Georgi Trajkov (podle komunistického politika, do r. 1989). Okolí města je velmi ekologicky cenné. Dolní Čiflik je centrum obštiny, která zahrnuje kromě města také 16 vesnic s celkovým počtem obyvatel 19 360.

Škorpilovci se nachází v severovýchodním Bulharsku, 40 km jižně od Varny v obštině Dolní Čiflik, ve Varnenské oblasti. Má 766 obyvatel. Leží na břehu Černého moře. Zdejší pláž je nejdelší v Bulharsku (12 km). Vesnice byla pojmenována na počest českých archeologů, bratrů Karla a Hermana Škorpilových. Dříve nesla turecký název Fändäklia, což znamená lískový sad. V blízkosti obce se nacházejí zbytky antického osídlení. Škorpilovci jsou klidné přímořské letovisko s unikátní přírodou, ideální pro surfování a windsurfing. Nachází se tu přírodní rezervace Kamčijské písky a výzkumná ichtyologická stanice Bulharské akademie věd.

Partnerská smlouva mezi Vysokým Mýtem a Dolním Čiflikem - Škorpilovci byla podepsána 18. června 2001.

Webové stránky Dolního Čifliku - Škorpilovců <http://dolni-chiflik.acstre.com/> .

